

**NEGOSIASI DAN RESISTANSI IDENTITAS BUDAYA JAWA  
DALAM PENERJEMAHAN DEIKSIS SOSIAL  
PADA NOVEL *RUMAH KACA* KE DALAM BAHASA PRANCIS**

**TESIS**

disusun untuk memenuhi sebagian persyaratan dalam memperoleh derajat  
magister pada Program Studi Magister Linguistik



diajukan oleh

**Rizky Kurnia Rahmadhani**

**22/499546/PSA/20154**

**Pembimbing**

**Dr. Sajarwa, M.Hum.**

**PROGRAM STUDI MAGISTER LINGUISTIK  
FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS GADJAH MADA  
YOGYAKARTA**

**2024**

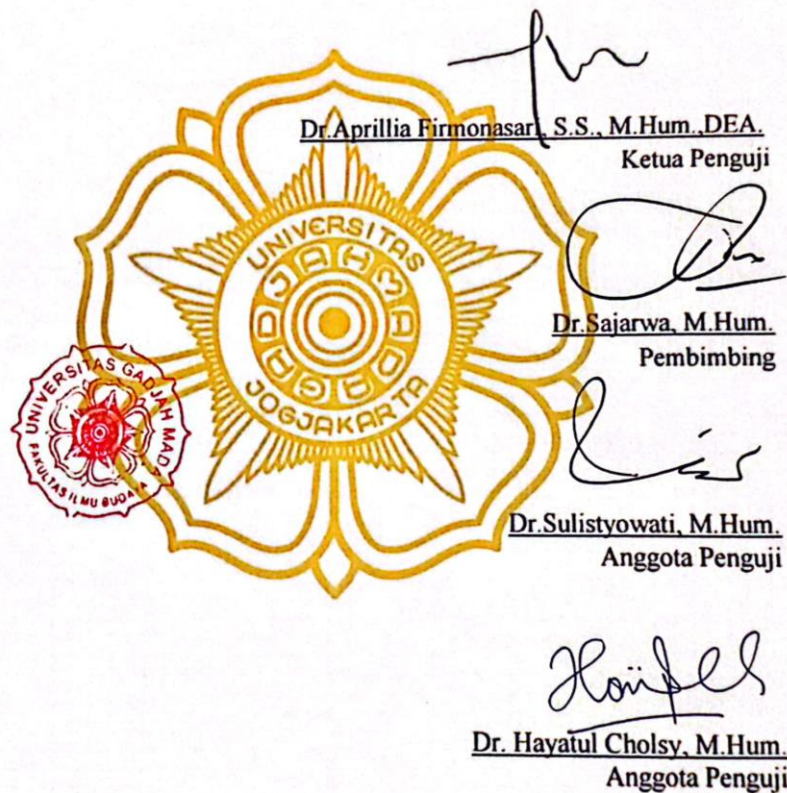
**PENGESAHAN**

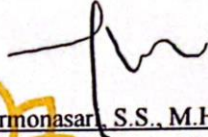
**NEGOSIASI DAN RESISTANSI IDENTITAS BUDAYA JAWA  
DALAM PENERJEMAHAN DEIKSIS SOSIAL PADA NOVEL *RUMAH KACA*  
KE DALAM BAHASA PRANCIS**

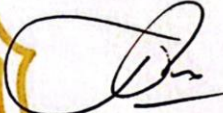
oleh


**Rizky Kurnia Rahmadhani**  
**22/499546/PSA/20154**

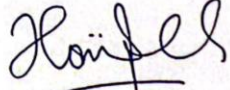
Tesis ini telah diuji pada tanggal 26 Juli 2024 dan dinyatakan lulus.



  
Dr. Aprillia Firmonasari, S.S., M.Hum., DEA.  
Ketua Penguji

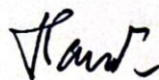
  
Dr. Sajarwa, M.Hum.  
Pembimbing

  
Dr. Sulistyowati, M.Hum.  
Anggota Penguji

  
Dr. Hayatul Cholsy, M.Hum.  
Anggota Penguji

Mengetahui,

Ketua Program Studi



Dr. Suhandano, M.A.